

Curriculum Vitae (March 29, 2023)
Susan Strauss

The Pennsylvania State University
Department of Asian Studies
102 Old Botany Building
University Park, PA 16802

Languages: Spanish, French, Japanese, Korean, Hebrew, German, Persian, Amharic, Yiddish

Education

- 1998 University of California, Los Angeles
Ph.D. Applied Linguistics
Dissertation: Language and Culture of the Television Ad: A look at TV
commercials from Japan, Korea, and the U.S.
Advisor: Elinor Ochs
- 1993 University of California, Los Angeles
MA in Teaching English as a 2nd Language
Advisor: Marianne Celce-Murcia
- 1995-1996 Inter-University Center / Yokohama, Japan
Intensive Japanese Language Program
- California State University, Northridge
BA; French Language and Literature

Professional Employment (Academic)

- 2005 - current The Pennsylvania State University
Associate Professor of Applied Linguistics and Asian Studies
(Courtesy appointments in Curriculum & Instruction; Linguistics)
- 2013- 2018 Editor-in-Chief: *The Korean Language in America*
Penn State University Press (contract with PSU Press negotiated by
Strauss in 2015; theretofore it was a self-published journal).
- 1998 - 2005 The Pennsylvania State University
Assistant Professor of Comm. Arts & Sciences/Applied Linguistics
- 1998 California State University, Long Beach
Instructor: ESL Writing Pedagogy (LING 460)
- 1997 University of California, Los Angeles
Instructor of Intercultural Communication Workshop

UCLA Alumni Association

- 1996 Kanda University for International Studies, Chiba, Japan
Instructor: Communicative Grammar, Special English Skills
- 1993 - 1996 University of California, Los Angeles
Teaching Assistant: Developmental Composition (ESL 35)
- 1991 University of California, Los Angeles
Teaching Assistant: Honors Collegium 36: Sociolinguistic Approaches to the Japanese Language, People, and Culture

Publications

Books and Journals

Books

- In press: *K-Grammar for Instant Communication* (Volume 1)
4-levels of Korean grammar books for self-study. [language textbook]
In collaboration with Angela Lee-Smith (Yale) and Jongoh Eun (DLI).
Publisher: Kong & Park.
- In prep: *K-Grammar for Instant Communication* (Volume 2)
4-levels of Korean grammar books for self-study. [language textbook]
In collaboration with Angela Lee-Smith (Yale) and Jongoh Eun (DLI).
Publisher: Kong & Park.
- 2020 *Japanese/Korean Linguistics*, Volume 26.
Shoichi Iwasaki, Susan Strauss, Sung-Ock Sohn, (Eds.).
Publisher: CSLI, Stanford.
- 2018 *Grammar, Meaning, and Concepts: A Discourse-Based Approach to English Grammar*
Susan Strauss, Parastou Feiz, and Xuehua Xiang.
Publisher: Routledge. 478 pages.
- 2014 *Discourse Analysis: Putting our Worlds into Words*. 1st edition.
Susan Strauss and Parastou Feiz.
Publisher: Routledge. 424 pages.
- In prep *Discourse Analysis: Putting our Worlds into Words*. 2nd edition.
Susan Strauss and Parastou Feiz.
Publisher: Routledge.
- In prep *Discourse-First Korean!: Vocabulary, Grammar, and Pragmatics for Linguists and Learners*.
Susan Strauss, Jongoh Eun (DLI), and Grace Benner (PSU).
Publisher: Routledge.

- In prep *Discourse-First Chinese!: Vocabulary, Grammar, and Pragmatics for Linguists and Learners.*
Xuehua Xiang (U of Illinois, Chicago), Susan Strauss (PSU).
Publisher: Routledge.
- Proposal: *Discourse-First Japanese!: Vocabulary, Grammar, and Pragmatics for Linguists and Learners.*
Susan Strauss (PSU), Shigeko Sekine (Cal State University, Monterey Bay),
Dina Rudolph, University of Hawai'i at Manoa)
Publisher: Routledge.
- 2007 *Aspects of Japanese Linguistics (Nihongogakuno Syosoo).*
Kuno, Susumu, Seiichi Makino, and Susan Strauss (Eds.).
Publisher: Kuroshio:Tokyo.
- 2002 *Japanese/Korean Linguistics, volume 10*, co-editor with N. Akatsuka,
Publisher: CSLI, Stanford.
- 1998 *Japanese/Korean Linguistics, volume 7*, co-editor with N. Akatsuka,
S. Iwasaki, H. Hoji, and S. Sohn.
Publisher: CSLI, Stanford.
- 1996 *Japanese/Korean Linguistics, volume 5*, co-editor with N. Akatsuka,
and S. Iwasaki.
Publisher: CSLI, Stanford.
- 1995 *Issues in Applied Linguistics, volume 5.2.* Special volume: Applied
Linguistics from an East Asian Perspective, principal coordinator
and editor (with Betsy Kreuter).
UCLA, Department of Applied Linguistics.
- 1995 *Issues in Applied Linguistics, volume 5.1*, co-editor with Betsy Kreuter.
UCLA, Department of Applied Linguistics.

Articles in Refereed Journals

- Strauss, S. and Eun, J. (Accepted, Feb 2023). Beyond What Meets the Eye: Using Intralingual Glosses as Instances of Authentic Discourse in Korean L2 Pedagogy. *The Korean Language in America*.
- Jackson, S. and Strauss, S. (2022). Ghosts and the haunting of the American Dream: The pragmatics of stance and suspense in making the improbable sound possible. *Journal of Pragmatics*, 198: 54-72.
- Strauss, S., Eun, J., Kim, G., and Packowski, I. (in preparation). That's not what they said: A language ideological perspective on "corrections" in intralingual glosses and captions in Korean Reality TV.

- Strauss, S., Eun, J. Kim, G. (in preparation). A Discourse-First (and textbook second) approach to language pedagogy.
- Strauss, S., Po, S.-Y., and Kim, M. (in preparation). Intercultural pragmatics: A cross-linguistic analysis of baiting techniques in multilingual phishing scams.
- Strauss, S., Kitt-Lewis, E. and Amory, M. (2019). Everything Overwhelms Me. Everything. Analyzing Caregiver Uncertainty and Control Through Stance Marking. *Qualitative Health Research*, (impact factor 3.277). pp. 1-16.
- Kim, Minju and Strauss, Susan (2018). Emergent Multiplicities of Self- and Other-Construction in Korean Workplace-based Television Dramas. *Journal of Pragmatics*. Volume 137. pp. 19-36.
- Kitt-Lewis, Erin; Strauss, Susan; Penrod, Janice (2018). A Discourse Analysis: One Caregiver's Voice in End-of-Life Care. *Qualitative Health Research*. 28(3) (impact factor 3.277). pp. 346-356.
- Perera, Kaushyala and Strauss, Susan. (2015) High-focus and time-immediate indexicals: A study of Sinhala discourse markers *me*: ('this') and *dæn* 'now.' *Journal of Pragmatics* 85, pp. 32-46.
- Hong, Soo Jung and Strauss, Susan (2015). Holding death at bay vs. prolonging life: Indexing fatalism and optimism in the ideology of health, genetics, and family history in the U.S. and South Korea. *The Qualitative Report (TQR)*. (Impact factor 0.98). 20 (12). Article 1. pp. 1935-1959.
- Emig, B., McDonald, S., Zembal-Saul, C., and Strauss, S. (2014). Inviting argument by analogy: Analogical-Mapping-based comparison activities as a scaffold for small group argumentation. *Science Education*. (Impact factor 4.593). pp. 243-268.
- Susan Strauss and Parastou Feiz. (2013). Beyond *alef*, *be*, *pe*: The socialization of incipient ideology through literacy practices in a Persian first grade classroom. *Language Awareness*. pp. 197-219
- Strauss, Susan and Jhuhyoung Youn (2011). The Emergent Construction of Interpersonal Closeness and Distance in Problem-Solution Television Programs. *The Korean Language in America*. 17 pp. 62- 83.
- Strauss, Susan and Xuehua Xiang. (2009). Discourse Particles: Where cognition and interaction intersect—the case of final particle *-ey* in Shishan dialect. (Hainan Island, P.R. China). *Journal of Pragmatics*. 41,7 pp. 1287-1312. [lead article]
- Strauss, Susan. (2008). A conceptual approach to the Japanese existential verbs: The case of *aru* versus *iru*. *Language Awareness*. pp. 179-194. [lead article].

- Strauss, Susan and Xuehua Xiang. (2006). Emergent agency: The writing conference as a locus of autonomous authorship. *Written Communication*, 23, 4. pp. 355-396. [lead article].
- Strauss, Susan, Jihye Lee, and Kyungja Ahn. (2006) "Applying Conceptual Grammar to Advanced Level Language Teaching: The case of two completive aspect markers in Korean. *The Modern Language Journal*, 90, 2. pp. 185-209.
- Strauss, Susan (2005). The linguistic aestheticization of food: A cross cultural look at food commercials in Japan, Korea, and the United States. *Journal of Pragmatics*, 37. pp. 1427-1455.
- Strauss, Susan. (2005). Cognitive realization markers: A discourse-pragmatic study of the sentence ending particles *-kwun*, *-ney*, and *-tela*. *Language Sciences*, 27. pp. 437-480.
- Strauss, Susan. and Jong Oh Eun. (2005) Indexicality and honorific speech level choice in Korean. *Linguistics* 43/3, pp. 611-651.
- Eun, Jong Oh and Susan Strauss. (2004) The primacy of information status in the alternation between Korean deferential and polite forms in public discourse. *Language Sciences* 26 (3): 251-272.
- Strauss, Susan. (2002). This, that, and it in spoken American English: A demonstrative system of gradient focus. *Language Sciences*. 24: 131-152.
- Strauss, Susan. (2002). Distinctions in completives: The relevance of resistance in Korean *V-a/e pelita* and *V-ko malta* and Japanese *V-te shimau*. *Journal of Pragmatics*, 34: 143-166.

Chapters in Professional Books

- Strauss, Susan and Eun, Jongoh (2022). The intersection of discourse, grammar, register, pragmatics, and culture: Using Trip Advisor and Mango Plate as pedagogical materials for high level teaching practices (HTLPs) in intermediate-to-advanced Korean teaching and learning. In Andrew Byon and Danielle Pyun (Eds.) *The Handbook for Korean as a Second Language*. NY/London: Routledge. pp. 298-318.
- Strauss, Susan; Chang, Heesun, and Yoon, Jungwan. (2019). The speech went on (and on) as Kerry dozed off (*and off): A Conceptual Grammar approach to *on* and *off*. In Vyv Evans and Lucy Pickering (Eds.) *Language Learning Discourse and Cognition: Studies in the tradition of Andrea Tyler*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. pp. 85-110.

- Strauss, Susan, Chang, Heesun, and Matsumoto, Yumi. (2018). Genre and the cultural realms of taste in Japanese, Korean and U.S. online recipes. In Mori, J, Hudson, M., and Matsumoto, Y. *Pragmatics of Japanese: Perspectives on grammar, interaction, and culture*. (U Wisc., Madison). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. pp. 219-243.
- Strauss, Susan; Feiz, Parastou; and Xiang, Xuehua. (2018). Written vs. Spoken Grammar. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. John I. Liontas, Editor-in-Chief. Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell. pp. 2993-2999.
- Buescher, Kimberly and Strauss, Susan. (2018). Conceptual frameworks and L2 pedagogy: The case of French prepositions. In L. Ortega, A. Tyler, H. Park, and M. Uno (Eds.) *Usage-inspired L2 instruction: Researched pedagogy*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. pp. 95-115.
- Buescher, Kimberly and Strauss, Susan. (2015). A cognitive linguistic analysis of French prepositions *à, dans, and en* and a Sociocultural Theoretical approach to teaching them. In K. Masuda and A. Labarca (Eds.) *Cognitive Linguistics and Sociocultural Theory in Second and Foreign Language Teaching*. Studies in Second and Foreign Language Education series by Mouton de Gruyter. pp. 155-181.
- Strauss, Susan. (2013). Discourse Analysis. In Jon Nussbaum (Ed.) *Readings in Communication Research Methods, From Theory to Practice*. San Diego, CA: Cognella. pp. 121-135.
- Strauss, Susan and Kyungja Ahn. (2007) Cognition through the lens of discourse and interaction: The case of *-kwun, -ney, and -tela*. In N. McGloin and J. Mori (Eds.) *15th Japanese/Korean Linguistics*. Stanford: Stanford: CSLI. pp. 135-146.
- Strauss, Susan. (2006). Learning and teaching grammar through patterns of conceptualization: The case of (advanced) Korean. In H. Byrnes, H. Weger-Guntharp, and K. Sprang (Eds.). *Educating for Advanced Foreign Language Capacities: Constructs, Curriculum, Instruction, Assessment*. Washington, DC: Georgetown University Press. pp. 87-102.
- Strauss, Susan, Parastou Feiz, Xuehua Xiang, and Dessislava Ivanova. (2006). The dialogic construction of meaning: Bakhtinian perspectives. In H. Byrnes (Ed.) *Advanced Language Learning: Contributions of Vygotsky and Halliday*. London: Continuum. pp. 184-203.
- Strauss, Susan. (2005). The television ad as a reflection of culture: The case of Korea, Japan, and the United States. In H. Sohn (Ed.) *Korean Language in Culture and Society*. Honolulu, HI: University of Hawaii Press. pp. 221-233.
- Strauss, Susan. (2005). "Somewhere, anywhere, everywhere over the rainbow:" A discourse analytic study of *some, any, and every* in written discourse. To appear in C. Holten and J. Frodesen (Eds.) *The Power of Context in Language Learning and Teaching*. Boston: Thomson Heinle. pp. 27-37.

- Hecht, Michael, Ronald L. Jackson II, Sheryl Lindsley, Susan Strauss, and Karen E. Johnson. (2001). A layered approach to ethnicity, language, and communication. In W.P. Robinson & H. Giles (Eds.). *Handbook of Social Psychology*. New York, NY: John Wiley & Sons. pp. 429-449.
- Akatsuka, Noriko and Susan Strauss. (2000). Counterfactual reasoning and desirability. In B. Kortmann and E. Couper-Kuhlen (Eds.) *Conditions, Contrasts, and Concessives: Cognitive and Discourse Perspectives*. Berlin: Mouton de Gruyter. pp. 205-234
- Clancy, Patricia, Noriko Akatsuka, and Susan Strauss. (1998). Deontic modality and conditionality in adult-child discourse: A cross-linguistic study. In A. Kamio (Ed.) *Directions in Functional Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins. pp. 19-57.
- Strauss, Susan. (1997). Metaphors of total enclosure grammaticizing into markers of middle voice. In M. Pütz and R. Dirven (Eds.) *The Construal of Space in Language and Thought*. Berlin: Mouton de Gruyter. pp. 395-416.
- Strauss, Susan. (1995). Assessments as a window to sociolinguistic research: The case of Japanese, Korean, and (American) English. In M. Tokunaga (Ed.) *Kanda University of International Studies Collected Research*. Kanda University of International Studies. Chiba, Japan. pp. 177-191.

Manuscripts in Published Proceedings

- Strauss, Susan. (2003). Using discourse and conceptual categories for the teaching of Korean grammar. (Invited paper at the Korean Language Education Seminar—sponsored by Ewha Woman's University. August 13-14, 2003, Los Angeles, CA).
- Strauss, Susan; Katayama, Hanae; and Eun, Jong Oh. (2002). Grammar, cognition, and procedure as reflected in route directions in Japanese, Korean, and American English. In N. Akatsuka and S. Strauss (Eds.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 10*. CSLI, Stanford, distributed by Cambridge University Press. pp. 104-117.
- Hyun, Kyungmi and Susan Strauss. (2001) "Place"—classrooms and cyberspace: A discourse analysis of how place shapes learning. Adult Education Research Conference, June 2001. Michigan State University, E. Lansing.
- Strauss, Susan. (1999). Using television commercials as aids for teaching language, grammar, and culture. In S. Kang (Ed.) *Proceedings of the Third National AATK Conference*. Defense Language Institute, Presidio of Monterey, CA. pp. 235-252.
- Strauss, Susan. (1998). Specificity and salability: Product highlighting strategies in television commercials of Japan, Korea, and the United States. In D. Silva (Ed.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 8*. Stanford, CSLI.
- Strauss, Susan and Sohn, Sung-Ock. (1998). Grammaticalization, aspect, and emotion: The case of Japanese *-te shimau* and Korean *-a/e pelita*. In D. Silva (Ed.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 8*. CSLI, Stanford, distributed by Cambridge University Press.

- Strauss, Susan and Park, Yong-Yae. (1998). What the language in television commercials reveals about cultural preferences: A glimpse into Japanese, American, and Korean advertising strategies. In N. Akatsuka et al. (Eds.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 7*. CSLI, Stanford. pp. 159-176.
- Strauss, Susan. (1998). It just happened that way: The grammaticalization of accidentality in *-a/e pelita* and *-ko malta* as markers of completive aspect and affective stance. In Byung-Soo Park and J.H.S. Yoon (Eds.). *Selected Papers from the 11th International Conference on Korean Linguistics*. Hankwuk Mwonhwas: Seoul, Korea. pp. 904-913.
- Strauss, Susan and Sohn, Sung-Ock. (1998). The intersection of diachronic syntax and current morphology: An analysis of *-ey* and *-eyse* in Korean. In Byung-Soo Park and J.H.S. Yoon (Eds.). *Selected Papers from the 11th International Conference on Korean Linguistics*. Hankwuk Mwonhwas: Seoul, Korea. pp. 881-890
- Strauss, Susan and Park, Yong-Yae. (1997). How 'seeing' approaches 'knowing' in Korean, Japanese, and English. In J. Haig and H.M. Sohn (Eds.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 6*. CSLI, Stanford. pp. 619-638.
- Strauss, Susan and Kawanishi, Yumiko. (1996). Assessment strategies in Japanese, English, and Korean. In N. Akatsuka et al. (Eds.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 5*. CSLI, Stanford. pp. 149-165.
- Strauss, Susan. (1994). A cross-linguistic analysis of Japanese, Korean, and Spanish--a look at *-te shimau*, *-a/e pelita*, and the Romance reflexive. In N. Akatsuka (Ed.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 4*. CSLI, Stanford. pp. 257-273.
- Strauss, Susan. (1993). Do 'aru' and 'iru' exist as verbs of existence in Japanese? In S. Choi (Ed.) *Japanese/Korean Linguistics, volume 3*. CSLI, Stanford. pp. 271-287.
- Strauss, Susan. (1993). Why 'this' and 'that' are not complete without 'it'. In K. Beals et al. (Eds.) *Proceedings from the 29th Meeting of the Chicago Linguistic Society, CLS 29, volume 1: The Main Session*. CSLI, Stanford. pp. 403-417.

Conference Presentations

- Strauss, S. and Eun, J. (2022). Authentic discourse beyond what meets the eye: Using intralingual glossing as resources for advanced study of language, grammar, culture, and ideology. To be presented at the American Association of Teachers of Korean Conference, June 2022.
- Pan, D. , Poplavska, E., Yu, Y., Strauss, S., and Wilson, S. (2020). A Multilingual Comparison of Email Scams. 16th Symposium on Usable Privacy and Security, August 11, 2020.

- Strauss, S. and Yu, Y. A (2020). 玫瑰花 ('Rose') Sweeter by Any Other Name (cancelled due to Covid-19). Georgetown University Round Table, March 2020. Washington, DC.
- Strauss, S., Eun, J, and Lee, H. (2019). Readers' voices: 독자의 목소리 Analyzing and Teaching Argumentative Discourse in Korean. American Association of Teachers of Korean, June 2019, Minneapolis, Minnesota.
- Strauss, Susan and Youn, Jungwan. (2016) What is black and white and gray all over? Academic Integrity policies and definitions of plagiarism. American Association for Applied Linguistics. Orlando, Florida. April 2016.
- Strauss, Susan; Kim, Minju; Feiz, Parastou; and Eshghavi, Malihe. (2015) First and second order indexicality. Honorifics, deference, and (im)politeness in five languages. Paper presented at the International Pragmatics Conference, Antwerp, Belgium. July 29, 2015.
- Kim, Minju and Strauss, Susan. (2015) Linguistic indexicality at Korean workplaces. Paper presented at the Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean. June 27, 2015.
- Strauss, Susan (and editorial assistants). (2015). *The Korean Language in America: The nuts-and bolts of writing up your contributions to our journal*. 90-minute presentation at the Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean, Monterey, California. June 25, 2015.
- Strauss, Susan. (2014). Increasing Voices, Representation, and Readership for *The Korean Language in America*. 90-minute presentation at the Annual Meeting of The American Association of Teachers of Korean, Boston, Massachusetts. June 19, 2014.
- Strauss, Susan and Buescher, Kimberly. (2014). Reconciling the seemingly incongruous: The case of French prepositions *à*, *dans*, and *en*. Georgetown University Round Table. (GURT) March 14, 2014.
- Buescher, Kimberly and Strauss, Susan (2014). Conceptual frameworks and L2 pedagogy: The case of French prepositions. Georgetown University Round Table (GURT). March 14, 2014.
- Perera, Kaushyala and Strauss, Susan (2014). Discourse Markers in Sinhala: *me*: ('this') and *dæn* 'now' as high-focus and time-immediate indexicals. Georgetown University Round Table (GURT). March 15, 2014.
- Strauss, Susan and Buescher, Kimberly (2014). Conceptual frameworks and graphic representations: Disambiguating the seemingly ambiguous French prepositions *à*, *en*, and *dans* and creating a unified system. American Association of Applied Linguistics. (AAAL). Portland, Oregon. March 22, 2014.

- Buescher, Kimberly and Strauss, Susan. (2014). A cognitive linguistics and sociocultural theoretical approach to L2 Learning: French prepositions. American Association of Applied Linguistics. (AAAL). Portland, Oregon. March 24, 2014.
- Strauss, Susan. Re-examining the face of *The Korean Language in America* (2013). American Association of Teachers of Korean, June 2013. Conference presentation and workshop open to the entire membership of the AATK.
- Strauss, Susan and Alco, Bonnie. (2012). Literacy, LEPs, and PA State Training for ESL Program Specialists, to be presented at Promoting Literacy in a Diverse Society.” September 29, 2012, Bear Creek Mountain Resort and Conference Center, Macungie, PA.
- Strauss, Susan. (2012). The Korean National Standards. Current Practices (overview). Part I. 17th Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean. June 29, 2012. Stanford University.
- Strauss, Susan and Youn, Jhu Hyung. (2012). Goal Orientation, Creativity, and Linguistic Sensitivity: Designing Materials to Target ACTFL’s 5 Cs in Korean. 17th Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean. June 30, 2012. Stanford University.
- Strauss, Susan and Hyesook Wang (2011). Publishing Research on Language, Culture, and Language Pedagogy. 16th Annual meeting of the American Association of Teachers of Korean, June 2011. Yale University.
- Vafae, Payman, Strauss, Susan, and Alco, Bonnie. (2010). “Assessing and Teaching Interlanguage Pragmatics: The case of Persian and English.” First National Conference on Language, Discourse, and Pragmatics (LDP), Khouzestan English Language Teacher’s Association, Shahid Chamran University (SCU), Ahvaz, Iran. January 29, 2010.
- Strauss, Susan, Jong Oh Eun, and Jhuhyoung Youn. (2009). A polysemy-based approach to the Korean verb *pota* ‘to see.’ A conceptual-grammatical approach. (Part of a panel entitled “Applying Cognitive Linguistics to L2 Learning,” organized by Andrea Tyler and Marjolijn Verspoor. Discussant: Nick Ellis. American Association for Applied Linguistics (AAAL). March 21, 2009, Denver, Colorado.
- Strauss, Susan (2008). Language: communication, meaning, and culture – From discrete task to integrated language use. ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages). November 22, 2008. Orlando, Florida. (Part of a panel including Young-mee Yu-Cho (Rutgers), Hae-Young Kim (Duke), Hyo-Sang Lee (Indiana), and Jean Hong (Crescenta Valley School District).
- Strauss, Susan (2008). Stance marking in Korean Television Commercials. A Critical Discourse Analytic study with implications for the teaching of language, literacy, and culture. 13th

- Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean (AATK), June 29, 2008. Binghamton, New York.
- Strauss, Susan (2008). Story-line narrative by advanced level learners of Korean: Pear Stories and Route Directions. To be presented as part of a panel, entitled, “Interfacing Communication, Culture, Connections, and Comparisons: Applying National Standards Guidelines to Oral Proficiency Tasks for Intermediate and Advanced Level Learners of Korean” with Jong Oh Eun (Defense Language Institute) and Young-Mee Yu Cho (Rutgers). Panel organizer: Strauss. Professional Development Workshop, pre-conference activity of the 13th Annual Meeting of the American Association of Teachers of Korean (AATK), June 28, 2008. Binghamton, New York.
- Strauss, Susan (2008). What does it mean “to see” in Korean? A cognitive-corpus based study of *pota* in discourse and interaction. (Individual paper and part of panel entitled: “Interfacing theory with practice: applying conversation analysis and cognitive/functional linguistics in the classroom.” Co-organized panel at American Association for Applied Linguistics (AAAL) with Tsuyoshi Ono, University of Alberta. Panel participants: Ono, Strauss, Junko Mori—Univ. of Wisconsin, Madison; Kyu-hyun Kim—Kyung Hee University). April 1, 2008.
- Strauss, Susan (2008). Using TV Commercials to Teach Grammar and Culture (Individual paper and part of panel presentation with Young-Mee Yu Cho (Rutgers), Hae-Young Kim (Duke), Jong Oh Eun (Defense Language Institute) Panel organizer: Strauss. North-East Conference on the Teaching of Foreign Languages (NECTFL). March 2008. New York, New York.
- Strauss, Susan (2008). Teaching Korean Grammar Through Discourse. Poster Presentation at NECTFL. March 2008. New York, New York.
- Strauss, Susan (2007). Teaching Grammar Through TV Commercials: The case of attributive adjectives and relative clauses (Individual paper and part of panel presentation with Young-Mee Yu Cho (Rutgers), Hae-Young Kim (Duke), Jong Oh Eun (Defense Language Institute)). November 2007. American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACFL). San Antonio, Texas.
- Strauss, Susan (2007). Reconciling the Paradox: a *conceptual grammatical* study of *-tela* in Korean. Paper presented at the annual meeting of the American Association of Teachers of Korean. June 16, 2007. University of Chicago. Chicago, Illinois.
- Strauss, Susan and Pajtek, Alina (2007). United Europe? Divided Europe? A CDA Perspective on Romania’s Accession to the EU. Paper to be presented at the American Association for Applied Linguistics, Costa Mesa, CA. April 21-24, 2007.
- Strauss, Susan and Pajtek, Alina (2006). An Unwelcoming Welcome: Public Discourse Surrounding Romania’s Accession to the EU. Paper presented at Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines (CADAAD). University of East Anglia, Norwich, United Kingdom, June 29, 2006.

- Strauss, Susan; Ahn, Kyungja; Park, Kwanghyun; and Lee, Hyewon (2006). Pedagogical Approaches to Grammar through the Multiple Lenses of: corpus, discourse analysis, and cognitive linguistics. 11th Professional Development Workshop—creating engaging input. 2006 Meeting of the American Association of Teachers of Korean, Princeton University, June 22, 2006.
- Strauss, Susan and Eun, Jong Oh (2006). Applying “Conceptual Grammar” in the Intermediate/Advanced Korean Classroom. Pragmatics in the Chinese, Japanese, and Korean Classroom. University of Hawai’i at Manoa. June 5, 2006.
- Strauss, Susan and Ahn, Kyungja (2005). Cognition through the lens of discourse and interaction: The case of *-kwun*, *-ney*, and *-tela*. 15th Japanese/Korean Linguistics Conference, Madison, Wisconsin. October 9, 2005.
- Strauss, Susan (2005). The irony of a well-meaning discipline. AILA. The 14th World Congress of Applied Linguistics. Madison, Wisconsin, July 2005.
- Strauss, Susan (2005). The learning and teaching of grammar through conceptualization patterns. The case of advanced Korean. Panel organized by James Lantolf. Georgetown University Round Table (GURT), March 2005.
- Strauss, Susan, Parastou Feiz, Dessislava Ivanova, and Xuehua Xiang (2005). An experimental approach to ESL writing instruction: Using Multi-Faceted Dialogue. Georgetown University Round Table (GURT), March 2005.
- Strauss, Susan; Feiz, Parastou; Ivanova, Dessislava; and Xiang, Xuehua (2004). Multi-faceted dialogue in ESL writing instruction. American Association for Applied Linguistics (AAAL), 2004, Portland, Oregon, May 2, 2004.
- Strauss, Susan (2003). "What if honorifics had little to do with social hierarchy or deference? A non-traditional view of honorific speech level alternations in Korean." (CALPER—Center for Advanced Language Proficiency Education and Research). American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Philadelphia, PA. November 22, 2003.
- Strauss, Susan (2003). The intersection of discourse and cognition: the case of *some*, *every*, and *any* in written discourse. Georgetown University Roundtable (GURT). February 15, 2003.
- Strauss, Susan (2003). *Any* vs. *some*: A simple matter of questions vs. negation? American Association for Applied Linguistics (AAAL). Arlington, VA. March 23, 2003.
- Strauss, Susan and Hyun, Kyungmi (2001). Emergent culture: How walls and co-presence influence communication, culture, and language. Paper presented at the 7th Annual Conference on Crossroads of Language, Interaction, and Culture—Language, Interaction and Social Organization (CLIC-LISO) University of California, Santa Barbara. May 26, 2001

- Hyun, Kyungmi and Strauss, Susan. (2001). "Place"— classrooms and cyberspace: A discourse analysis of how place shapes learning. Paper presented at the Adult Education Research Conference (AERC), June 2001. Michigan State University, E. Lansing.
- Eun, Jong Oh and Strauss, Susan. (2001). The primacy of information status in the alternation between Korean deferential and polite forms in public discourse. Georgetown University Roundtable (GURT). March 2001.
- Park, Yong-Yae and Strauss, Susan (2001). Writing from the head versus writing from the heart. American Association for Applied Linguistics (AAAL). St. Louis, Mo. February 2001.
- Strauss, Susan; Katayama, Hanae; and Eun, Jong Oh. (2000). Grammar, cognition, and procedure as reflected in route directions in Japanese, Korean, and American English. 10th Japanese/Korean Linguistics Conference. UCLA. Los Angeles, CA. October 2000.
- Strauss, Susan and Park, Yong-Yae. (1999). Indexing co-participation, empathy and distance: A cross-linguistic look at assessment strategies in American English, Korean, and Japanese. Paper presented at the Annual Meeting of the American Association for Applied Linguistics (AAAL). Stamford, Connecticut. March, 1999.
- Strauss, Susan (1998). Transitivity, agency, trust, and change: An analysis of the linguistic practices in television commercials of Japan, Korea, and the United States. Paper presented at the Annual Meeting of the American Association of Applied Linguistics (AAAL). Seattle, Washington. March 1998.
- Strauss, Susan (1998). Distinctions in completives: Japanese -te shimau and Korean -a/e pelita and -ko malta. Annual Meeting of the Linguistic Society of America (LSA). New York, New York. January 1998.
- Strauss, Susan (1997). Using television commercials as aids for teaching language, grammar, and culture. Paper presented at the American Association of Teachers of Korean (AATK). Tucson, Arizona. August 1997.
- Strauss, Susan (1997). Specificity and salability: Product highlighting strategies in television commercials of Japan, Korea, and the United States. 8th Japanese/Korean Linguistics Conference. Cornell University. Ithaca, New York. July, 1997.
- Strauss, Susan and Sohn, Sung-Ock (1997). Grammaticalization, aspect, and emotion: The case of Japanese -te shimau and Korean -a/e pelita. 8th Japanese/Korean Linguistics Conference. Cornell University. Ithaca, New York. July 1997.
- Strauss, Susan (1997). A comparative analysis of the language used in the television commercials of Japan, Korea, and the United States. Annual Meeting of the

- American Association of Applied Linguistics (AAAL). Orlando, Florida. March 1997.
- Strauss, Susan and Park, Yong-Yae. (1996). What the language of television commercials reveals about culture: An analysis of commercials in Japan, Korea, and America. 7th Japanese/Korean Linguistics Conference. UCLA. Los Angeles, CA. November 1996.
- Strauss, Susan. (1995). A cognitive account of the Korean morpheme -se: A marker of inclusiveness. 6th Japanese/Korean Linguistics Conference. University of Hawaii at Manoa. Honolulu, Hawaii. August 1995.
- Strauss, Susan and Park, Yong-Yae (1995). How 'seeing' approaches 'knowing' in Korean, Japanese, and American English: An analysis of *pota*, *miru*, and *see*. 6th Japanese/Korean Linguistics Conference. University of Hawaii at Manoa. Honolulu, Hawaii. August 1995.
- Strauss, Susan and Kawanishi, Yumiko (1994). Assessment strategies in Japanese, English, and Korean. 5th Japanese/Korean Linguistics Conference. UCLA. Los Angeles, CA. November 1994.
- Strauss, Susan (1993). A cross-linguistic study of Japanese, Korean, and Spanish--A look at -te *shimau*, -a/e *pelita*, and the Romance reflexive. 4th Japanese/Korean Linguistics Conference. UCLA. Los Angeles, CA. October 1993.
- Strauss, Susan (1993). Why 'this' and 'that' are not complete without 'it.' 29th Meeting of the Chicago Linguistic Society. University of Chicago. April 1993.
- Strauss, Susan (1993). Japanese verbs of existence as viewed in the light of motion. Annual Meeting of the Linguistic Society of America (LSA). Los Angeles, CA. January 1993.
- Strauss, Susan (1993). A discourse analysis of 'this,' 'that' and 'it' in spontaneous oral conversation and narrative. Invited panelist on Discourse and Grammar panel organized by Marianne Celce-Murcia. American Association for Applied Linguists (AAAL). Atlanta, GA. April 1993.
- Strauss, Susan (1992). Information highlighting and empathy--An analysis of the Japanese particle *ne* in oral narrative. 18th Annual Minnesota Conference on Language and Linguistics. University of Minnesota. Minneapolis, MN. October 1992.
- Strauss, Susan (1992). Do 'aru' and 'iru' exist as verbs of existence in Japanese? 3rd Japanese/Korean Linguistics Conference. San Diego State University. San Diego, CA. August 1992.

Plenary Talks

Strauss, S. and Eun, J. (2022). What you see is not what you get: A critical discourse-/sociolinguistic analysis of voiceover narration, telop, and intralingual captions in Korean reality TV. Invited plenary talk for the 1st Korean Applied Linguistics Conference, Penn State Institute for Korean Studies.

Strauss, S. (2013). The Art of Language Teaching: Facilitating the Complex Process of Putting our Worlds into Words. Three Rivers TESOL Fall Conference. (Pitt, Carnegie-Mellon, Duquesne Universities). October 26, 2013.

Other Invited Speaking Engagements

Strauss, Susan (2020). Discourse Immersion: L2 Beyond the Textbook and Into the World (both real and imaginary). Invited workshop for the opening of Fall 2020, World and Foreign Languages. Northwestern University. September 11, 2020.

Strauss, S., Eun, J., and Sekine, S. (2018). Street signs, Dunkin', traffic lights, knots, and my homemade soup -- transcending imagined spatial representations through verbs, determiners, and deixis in American English, Korean, and Japanese. Invited pre-conference workshop. Japanese/Korean Linguistics Conference 26. UCLA, November 2018.

Strauss, Susan (2015). Discourse Analysis for Foreign Language Teaching—Words and Worlds: Discourse, Genre, and Culture. Invited talk for all foreign language instructors at The Defense Language Institute, Monterey, California. June 23, 2015.

Strauss, Susan (2015). Discourse Analysis for Korean Language Teachers. Invited talk and workshop at The Defense Language Institute. June 15, 2015.

Strauss, Susan and Jhuhyoung Youn (2009). From vision to experience to cognition: A discourse-analytic study of the Korean verb *pota* ‘to see.’ January 30, 2009. Language Sciences Research Group. Penn State.

Strauss, Susan (2007). Meaning: The essence of grammar, the core of pragmatics: A cross-linguistic, cross-cultural illustration using Korean, Japanese, and American English. Invited talk at Temple University. April 3, 2007.

Strauss, Susan (2007). The hype, hyperopia, and myopia of corpus-based research. What it can do, what it can't do, and how to improve its applicability to language teaching. Invited paper as part of the panel on “corpus and Korean language teaching.” American Association of Teachers of Korean. June 15, 2007. University of Chicago. Chicago, Illinois.

Strauss, Susan (2007). Conceptual grammar—A meaning-based approach to language teaching and learning. Invited talk at Duke University's East Asian Language Pedagogy Research Cluster. March 23, 2007.

- Strauss, Susan (2006). *Dynamizing grammar: A renewed look at authentic discourse as a pedagogical resource for semantics, pragmatics, and conceptual schemata*. Temple University, April 19, 2006.
- Strauss, Susan (2003). *Using discourse and conceptual categories for the teaching of Korean Grammar*. Brain Korea 21 Research Center for Linguistics, Ewha Woman's University Center for Crosslinguistic Research. Los Angeles, CA. August 13-14, 2003.
- Strauss, Susan (2003). "Teaching Grammar in the Second Language Context from a Conceptualization-Based Approach." Invited session at Georgetown University Round Table. February 16, 2003.
- Strauss, Susan (2002). *Language, culture, and cognition as viewed from a discourse analytic perspective: Breaking traditions*. Georgetown University. November 11, 2002.
- Strauss, Susan (2000). 'This', 'That', and 'It': A demonstrative system of gradient focus. Seoul National University. Seoul, Korea. June 2000.
- Akatsuka, Noriko and Strauss, Susan (1997). "Counterfactual Conditionals and Co-Construction: How it Could Have Been." The Language, Interaction, and Social Organization Workshop, University of California, Santa Barbara, CA. January 1997.
- Strauss, Susan (1996). "A Cross-Linguistic, Cross-Cultural Analysis of the Television Commercials of Japan, Korea, and America." Presented as final project (in Japanese) at the Inter-University Center, Yokohama, Japan. June 1996.
- Strauss, Susan (1994). A look at Japanese *-te shimau* and Korean *-a/e pelita* in the light of the Romance reflexive and middle voice construction. University of London, School of Oriental and African Studies. London, England. March 1994.
- Strauss, Susan (1994). *Metaphors of total enclosure grammaticizing into markers of middle voice*. Kobe University. Kobe, Japan. September 1994.
- Strauss, Susan (1994). *-te shimau* and *-a/e pelita* as middle markers in Japanese and Korean. Doshisha University. Kyoto, Japan. September 1994.
- Strauss, Susan (1995). *Perspectives from the non-Korean learning Korean at UCLA*. Conference on Teaching Language to Heritage Language Speakers. UCLA. Los Angeles, CA. March 1995.
- Strauss, Susan (1995). *The existential verbs in Japanese, viewed in the light of motion*. 4th International Conference on Columbia School Linguistics. Rutgers University. New Brunswick, NJ. February, 1995.

Books Reviewed

Strauss, Susan and Kim, Grace (2021). Yu Cho, Y. (Ed.) *Teaching Korean as a Foreign Language*, in *The Korean Language in America*. 25(1). pp. 79-86.

Strauss, Susan. (2000). Maynard, Senko (1997). *Japanese Communication: Language and Thought in Context*. *Journal of American Teachers of Japanese*, 34:1 pp. 109-115.

Pre-publication book ms review (invited by publisher)

Double Blind Review (2022). *Food, Language, and Society: Communication in Japanese Foodways*. Lexington Books.

Crystal, David. (2009). *Just a phrase I'm going through*. Routledge

Crystal, David. (2009). *Crystal Lectures*. Routledge

Martin, Judith, Thomas Nakayama, and Lisa Flores (2002) *Readings in Intercultural Communication*. McGraw-Hill.

Research Grants

2022	Penn State, College of the Liberal Arts Research Grant: Korean Reality Subtitles and Captions Amount funded: \$1,800 Susan Strauss: PI
2022 – 2024	U.S. Department of Education: Undergraduate International Studies and Foreign Language Education Grant (IFLE). Proposal in progress (due May 31, 2022). Amount to be requested: \$243,114.00 Jayoung Song, Susan Strauss: co-PIs
2020 - 2023	Academy of Korean Studies: The Promotion of Research and Education in Korean Studies at the Penn State University. Requested: \$255,608 Funded: \$137,313 Jooyeon Rhee: PI
2020-2022	U.S. Department of Education: Usage-based Language Instruction: An evidence-based approach to improving and strengthening the Teaching of Russian and Korean. Requested: \$179,660 Funded: 88,349 co-PI with Kevin McManus
2014 - present	CALPER: Center for Advanced Language Proficiency

- Education and Research. Design, oversee all work on Korean.
Requested: 661,449 Funded: 141,000
James Lantolf: PI
- 2019 The Language Flagship: Domestic Korean Flagship.
Requested: 883,510 (not funded)
Susan Strauss: PI
- 2019 National Institute for Nursing Research, R21 Grant
GRANT. 12881178
Listening Beyond the Surface in End-of-Life Caregiving
\$427,582.00. (Not funded)
Susan Strauss and Erin Kitt-Lewis co-PIs.
- 2019 Center for Security Research and Education (PSU)
with Shomir Wilson, College of Information Sciences and Technology
\$23,000.00
- 2010-2011 Korea Foundation-AATK Graduate TA Fellowship.
\$10,000.00
- 2009-2010 Korea Foundation-AATK Graduate TA Fellowship.
\$10,000.00
- 2006 Roshan Cultural Heritage Institute:
Persian Language and Culture for
Intermediate/Advanced Level Study— submitted through the Center
for Language Acquisition. \$104,000
- 2001-2014 Project Director for Advanced Level Proficiency in Korean (1 of 10
projects). Department of Education, Language Resource Center.
CALPER (Center for Advanced Language Proficiency Education and
Research)
[entire grant amount for all 10 projects: \$1,200,000 – 4-year project]
- 2001 Sociological Initiatives Foundation [\$15,000.00]
(a cross-cultural view of school bullying: for U.S. pilot data collection)
submitted through the Center for Language Acquisition

Teaching Materials

- 2022 CALPER – KOREAN Project: Corpus: A dictionary of body part metaphors
and idioms from Korean discourse

- 2021 CALPER – KOREAN Project: Corpus: Talking About Time: time expressions in discourse: past, present, future, frequency (8 units).
- 2020 CALPER – KOREAN Project: Corpus: A discourse-/corpus-based examination and analysis of emotion terms in Korean (8 units).
- 2015 CALPER – KOREAN Project: Discourse, Genre, and the National Standards. “The Korean Wave” – Buzz
- 2015 CALPER – KOREAN Project: Discourse, Genre, and the National Standards. “The Korean Wave” – EXO
- 2014 CALPER – KOREAN Project: Discourse, Genre, and the National Standards. “The Korean Wave” – K-Pop
- 2013 CALPER – KOREAN Project: Discourse, Genre, and the National Standards. “The Korean Wave” -- Dramas
- 2012 CALPER – KOREAN Project: Discourse, Genre, and the National Standards (4 stand-alone units on holidays; 4 stand-alone units on The Korean Wave).
- 2010 CALPER – KOREAN Project: Culture and Media Series – Films
Unit 3: King and Clown
Unit 4: Le Grand Chef
Unit 5: Radio Star
- 2008 CALPER – KOREAN Project: Culture and Media Series:
Unit 1: TV commercials and Korean culture.
Unit 2: A comparative approach to culture through television commercials: The case of Korea and the U.S. Workbooks distributed
By CALPER—Center for Language Proficiency Education and Research. [58 pages].
- 2007 Discourse-Based Grammar for Advanced Level Korean: Using TV commercials for the teaching of relative clause constructions and noun modifying constructions--A Workbook. Distributed by CALPER—Center for Language Proficiency Education and Research. – Installments 5 and 6. [54 pages].
- 2006 Discourse-Based Grammar for Advanced Level Korean – A Workbook. Distributed by CALPER—Center for Language Proficiency Education and Research. Installments 3 and 4. [55 pages].
- 2005 Discourse-Based Grammar for Advanced Level Korean – A Workbook. Distributed by CALPER—Installment 2. [20 pages].
- 2004 Discourse-Based Grammar for Advanced Level Korean – A Workbook. Distributed by CALPER—Installment 1. [17 pages].

Teaching / Research Workshops

June 2018	CALPER: L2 Writing Workshop on Writing Tasks June 18 – 1 full day.
June 2016	CALPER: Discourse Analysis and L2 Writing 2 full days (9:30- 4:30). Penn State University.
June 2015	Discourse Analysis for Korean Language Teachers. Invited Workshop at The Defense Language Institute June 24, 2015.
June 2014	CALPER: Discourse Analysis and L2 Writing 2 full days (9:30 – 4:30). Penn State University.
June 2013	CALPER: Discourse Analysis and L2 Teaching and Materials Development. Workshop, 2 full days (9:30 – 4:30), Penn State University.
July, 2012	CALPER: Discourse Analysis and L2 Teaching and Materials Development. Workshop, 2 full days (9:30 – 4:30), Penn State University.
July 2010	CALPER – Discourse Analysis and Second/Foreign Language Teaching. 3-day workshop. Penn State University.
October 2005	CALPER – Workshop on Korean Discourse, Linguistics, and Language Pedagogy. Pre-conference workshop preceding the 15 th Japanese/Korean Linguistics Workshop, Madison, WI.
June 2004	CALPER Summer Workshop Advanced Korean: Language, Culture, and Interaction The Pennsylvania State University
June 2003	CALPER Summer Workshop Discourse Analysis for Teachers of Advanced Level Korean. The Pennsylvania State University.
July 2002	Discourse-Functional Grammar Credit course for the 1st Summer Applied Linguistics Institute The Pennsylvania State University.
2001 – 2005	ESL 015 (ESL freshman comp). Designed curricula, teaching and assessment materials, and supervised teaching assistants in non-traditional approaches to L2 writing

Graduate work directed at The Pennsylvania State University

Ph.D. students

<u>Name</u>	<u>Year completed</u>	<u>Dissertation title/topic</u>
Visnja Milocic (qualifying exam)	in progress	
Byron Po 1 st year doctoral student (Dual Title—Asian Studies)	in progress	
Grace Benner 1 st year doctoral student (Dual Title—Asian Studies)	in progress	
Sarah Jackson dissertation proposal	in progress	Video game discourse
Bryan Buschner (Dual Title—Asian Studies)	2021	Advising in Language Learning
Jungwan Yoon	2020	L2 writing (dissertation)
Ben (Pin-yun Wang) (Dual Title—Asian Studies)	2019	Modals in Mandarin
Jhuhyoung Youn	2016	Korean Evidentials in Discourse
Brenda Ross	2012	Identity among Mexican Immigrants in Kennet Square, PA
Bonnie Alco	2008	Negotiating academic discourse in a second language
Parastou Feiz	2007	Narrating events in Persian and English
Xuehua Xiang	2006	Epistemic and affective particles in Shishan Dialect
Hanae Katayama	2006	A cross-cultural analysis of stand-up comedians' talk: The case of the U.S. and Japan
Jong Oh Eun	2003	What lies behind English

lessons on television: A
discourse analytic journey
through two popular
English language TV shows

Undergraduate Honors Theses/McNair Students

Alexandra Elkins (Schreyer Honors)	2020	Teaching of kanji (Chinese characters) in Japanese language classrooms
Vanessa Dionicio (McNair)	2020	Using authentic discourse (recipes in English and Korean) in intermediate-advanced Korean language classrooms
Grace Benner (Schreyer Honors)	2018	Applying cognitive grammar to student-led Korean language workshops in a North American university
Banan Althowani (Schreyer Honors)	2018	Analyzing public discourse on Halal foods in S Korea
Desiree Wise (Schreyer Honors)	2000	A qualitative analysis of Penn State students' perceptions of ITAs (International Teaching Assistants) and their accents
Randi Milgram (Schreyer Honors)	2007	A cross-cultural analysis of service encounters—Italy and U.S. Contexts (Co-chair with Prof. Michelle Miller-Day of Communication Arts and Sciences)
Priscilla Lilback (Schreyer Honors)	2007	Students' perceptions of voice quality and its effects on Prospective business transactions
Kristen Colella (Schreyer Honors)	2007	An investigation into the importance of grammar in Freshman composition

MA students —Teaching English as a Second Language

<u>Name</u>	<u>Year completed</u>	<u>MA paper title/ topic and language(s) used for analysis)</u>
Ruonan Zhao	2022	Discourse analysis of TED Talks for EFL
Yanqiong Yang	2022	Using authentic discourse in EFL grammar teaching
Baixi Chen	2021	Analyzing humor from “Friends”

Qi Zhang	2021	ESL and EFL
James Thayer	2020	“Dad jokes” and humor in the ESL/EFL classroom
Ehean Kim	2020	Travel discourse and ESL/EFL instruction
Shuge Liu	2020	A discourse analysis of museum websites for ESL/EFL
Yichen Yu	2020	An analysis of emojis in Chinese advertising discourse
Linyi Bao	2020	A critical discourse analysis of political speeches
Yang Xue	2020	A look at humor in public signage in the US and China
Maryam Banten	2019	Identity of female Saudi English teachers
Sondus Bajalan	2019	Language Ideology: English in Saudi Arabia
Xiaofang Lu	2019	A teacher’s professional development journey
Banan Althowaini	2018	Analyzing public discourse on Halal foods in S Korea
An Ran	2018	A discourse analysis of the return and exchange policies in online shopping websites
Han Zhong	2018	A discourse analysis of promotional discourse for men’s and women’s fragrances
Roxanna Ahlgren	2018	Brand analysis of brand manuals: MSU, PSU Berkeley
Grace Benner	2018	Applying cognitive grammar to student-led workshops in Korean
An Ran	2018	A discourse analysis of return and exchange policies in online shopping websites
Sungtae Hwang	2017	Opining and persuading in Korean and English Letters to The Editor
Willene Kanasky	2015	Runa Simi: Human language: A case for Quechua Revitalization
Haoteng Huang	2015	Rhetorical devices that Donald Trump uses to generate affiliative response in his rallies
Chenwei Liu	2015	A discourse analysis of the opening statements in the O.J. Simpson Trial
Sung Huh	2015	Same music, same genre, same stance, same

		purpose? A cross-linguistic genre analysis of music criticism in Korea and Britain
Xi Yu	2015	The pain of China: Uncovering the powerlessness of “ <i>shiduzhe</i> ”(the loss-of-single-child parents) by analyzing Chinese monologues in documentary films.
Yuan Chen	2015	A CDA of the media statements and information bulletins for MH370: Minimizing the crisis or maximizing the questions?
Qiannan Zhang	2015	How they portray themselves (Commencement speakers)
Tianyu Fu	2015	Movie adaptations used as a teaching instrument for literature
Lejiao Wang	2015	Identity construction of 1.5 generation immigrants in the United States
Yuanyuan Wang	2015	Examining US and China news about Malaysia Air MH370
Megan Stump	2014	discourse, gender, and workout videos
Siqi Lu	2014	A CDA of the relationship between discourse and manipulation in the dispute over the Diaoyu Dao/Senkaku Islands between China and Japan.
Samantha Himler	2014	Expression or suppression: The discourse of the Westboro Baptist Church.
Trista R-McGetrick	2014	Punctuation in Translation: Ellipsis in Lyudmila Ulitskaia’s “Zu-urich”
Ghadah AlMurshedi	2010	A cross-linguistic analysis of motion events in Arabic and English.
Yuyang Fei	2010	A cognitive analysis of Mandarin <i>xiang</i> and <i>xia</i> .
Sung-Hee Hwang	2010	A cross-linguistic, cross-cultural analysis of Media-based acceptance speeches in Korean and English.
Youngsook Song	2009	A critical analysis of the English language portion of the University Entrance Exams in Korea, 2004-2008. (English)

Chrystal Vance	2009	Teaching Portfolio
Zareen Atyiat	2009	Teaching Portfolio
Ethan Lo	2009	Space and landmarks in a walking tour podcast of New York City.
Sin Jong Kim	2006	A comparative analysis of the language of mainstream news vs. tabloid news in the United States. (English)
Alisha Witmer	2005	ESL writing conferences—a socialization approach (English)
JiHye Lee	2005	A discourse-cognitive analysis of spatial and temporal markers in Korean and English: The case of Korean <i>ey</i> and <i>sok</i> vs. English <i>in</i> , and other related constructions. (Korean and English)
Hyun-Soo Hur	2004	Face-threatening acts in American sitcoms (English)
Rosemary Garmire	2003	A cross-linguistic comparison of the core semantic meanings of the English prepositions <i>of</i> and <i>from</i> and the Spanish preposition <i>de</i> (Spanish and English)
Donald Jackman	2003	Revelatory moments: The role of principles in second language peer tutoring (English, Spanish, Italian)
Jeong Hyun Kim	2003	Politeness and deference in Korean heritage language classes (Korean and English)
Dana Khalil	2003	“Hatghalabni ba’a” (“Are you going to give me a hard time?”) The functions of face-threatening acts in an Arabic foreign language classroom. (Arabic and English)
Behnaz M. Hossein	2003	The reflection of cultural identity in mass media: A discourse analysis of American and Iranian magazines (Persian and English)

Yuko Suzuki	2003	Mechanisms of a teacher's joke production in Japanese foreign language classes and their relationships to students' language learning activities. (Japanese and English)
Parastou Feiz	2002	The language of tension: A cross-linguistic, cross-cultural analysis of Farsi and English language news broadcasts in Iran (Persian and English)
Dessislava Ivanova	2002	Dinner table conversations and socialization of a Bulgarian boy (Bulgarian and English)
Amy Hubbard	2002	Performing gender: A discourse analytic approach to understanding performativity (English)
Lisa Hundley	2002	TAs: Ally or authority? A closer look at graduate teaching assistant stance in the chemistry classroom (English)
Hanae Katayama	2001	A cross-sectional account of EFL writing teachers' philosophies and practice (Japanese and English)
Xuexua Xiang	2001	"Breakthrough moments" in writing conferences: Bridging the gap between perceptions and potential (English)
Renita Cole	2000	The reality of international students' lives in an ESL environment: An analysis of language learner's lives in ESL and EFL contexts (English)
Jennifer Esbenshade	2000	Preservation of the cultural identity of the Pennsylvania Dutch through English language marking (English and PA Dutch)
Elise Harbin	2000	Knowing and feeling: Epistemic and affective descriptors in the language of beginning instructors of ESL (English)

Leadership Roles / Service

Reviewing and Referee Service to the Profession

External reviewer:	Promotion and tenure cases from comparable universities for tenure-line faculty in: Japanese language/linguistics, Korean language/linguistics, applied linguistics, TESOL, World Languages
Conference abstracts:	American Association of Applied Linguistics Japanese/Korean Linguistics American Association of Teachers of Korean Institute for Korean Studies
Journal articles:	<i>Journal of Pragmatics</i> <i>Journal of Literacy Research</i> <i>International Journal of Bilingual Education and Bilingualism</i> <i>Heritage Language Journal</i> <i>International Journal of Applied Linguistics</i> <i>Linguistics</i> <i>Reading and Writing</i> <i>TESOL Quarterly</i>

University / Departmental Service

University

Faculty Senate:	2014 – 2019
Humphrey Fellow Host	
Achu Charles Tante, Cameroon	2016-2017
Lazarre Sebitereko, DROC	2017-2018

College

Academic Integrity Committee:	2014 – 2019
-------------------------------	-------------

Departments:

Applied Linguistics

PhD Admissions Committee	6 years
Interim DGS (Fall, 2022) [volunteer]	Fall, 2021
Search Committee, Applied Linguistics Head	2019-2020

Asian Studies

Search Committee Chair, Assistant Professor of Korean	1 year
Search Committees, Korean Lecturer	3 years
Search Committee, Asian Studies/Comp Lit	1 year
Promotion and Tenure Committees	4 years

Courses Taught at Penn State

Undergraduate:

- The Language and Culture of Everyday Life: Korea: A Big Ten Course-Share Project taught via telecollaborative video conference with students from two to three BTAA universities. 2014 – 2021. [avg enrollment: 30]

- Intercultural Communication [400 level – mixed grad and undergrad; avg. enrollment: 35]
- Discourse-Functional Grammar [400 level – mixed grad and undergrad; avg. enrollment: 20]
- First-year seminar: Language as a Window to Intercultural Communication [enrollment: 20]
- Language, Culture, and Communication (Linguistic Anthropology) [200 level course in Communication Arts and Sciences; avg. enrollment: 100].
- Introduction to Applied Linguistics [400 level – mixed grad and undergrad; avg. enrollment: 20]
- Teaching American English Pronunciation (Applied Phonetics/[Phonology, integrating 4 skills, with focus on L2 oral skills) [400 level – mixed grad and undergrad; avg. enrollment: 20]
- Introduction to Linguistic Anthropology – APLNG 497, cross-listed with Asian Studies. [mixed grad and undergrad; avg. enrollment: 20]

Graduate:

- Discourse Analysis
- Language in Use
- Language Analysis
- Discourse-Functional Grammar [mixed grad and undergrad]
- Second Language Writing Pedagogy [mixed grad and undergrad]
- Linguistic Anthropology [mixed grad and undergrad]
- Linguistic Anthropology: US and Asia [mixed grad and undergrad]